

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОТКЛЮЧЕНИИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

### УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕМОНТЕ



ДАТА: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

ВЛАДЕЛЬЦУ, АГЕНТУ ИЛИ АРЕНДАТОРУ ПОМЕЩЕНИЯ ПО АДРЕСУ

---

- Ваша подающая водопроводная труба протекает!
- В течение трех дней вы обязаны нанять лицензированного сантехника и устранить течь.
- Если ремонт не будет выполнен в течение трех дней, вам будет отключено водоснабжение и выставлен счет за отключение в размере \$1000.

Владельцы недвижимости владеют подающей водопроводной трубой, соединяющей их дом с городской системой водоснабжения, и отвечают за ее состояние.

Внимание! Лицензированный сантехник перед началом работы должен получить все необходимые разрешения в Департаменте по охране окружающей среды (DEP) и Департаменте транспорта (DOT).

Расходы на ремонт могут покрываться страховым полисом для вашей недвижимости или программой AWR Service Line Protection Program, если вы в ней уже участвуете. (См. раздел «ВАЖНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ» ниже.)

Если вы считаете, что это уведомление отправлено вам по ошибке или вы хотите сообщить нам об имеющихся экстренных обстоятельствах, позвоните в DEP по телефону 718-595-5281.

Инспектор (печатными буквами): \_\_\_\_\_  
Номер CSR: \_\_\_\_\_

Чтобы узнать больше о ваших обязанностях в отношении подающей водопроводной трубы, подсоединенной к городскому водопроводу, посетите сайт [nyc.gov/dep/watershutoff](http://nyc.gov/dep/watershutoff).

#### **ВАЖНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ**

Программа AWR Service Line Protection Program: 888-300-3570

DEP (для общих вопросов)\*: 718-595-5281

Информационная линия города Нью-Йорка для неэкстренных вопросов\*: 311

\* Помощь предоставляется на нескольких языках.

Para una copia en español, visite  
[nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

বাংলা কপিৰ জনো, অনুগ্রহ কৰে [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff) ওয়েব  
সাইটে যোগাযোগ কৰুন

中文翻译, 请访问 [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

Pour lire ce document en français, visitez

[Для копии на русском языке, посетите  
nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

[Pou yon kopi nan lang kreyòl ayisyen, vizité  
nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

[,한국어 복사본이 필요하시면  
.nyc.gov/watershutoff 를 방문하여 주세요](http://nyc.gov/watershutoff)

[Dla kopii w języku polskim, odwiedzić  
nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

[nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

[Per una traduzione in italiano, visitare  
nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

[للحصول على نسخة باللغة العربية، الذهاب إلى  
nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

[ملاحظ کریں اردو ترجمہ کے لئے  
nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

[פאר א קאפיע אין יידיש, באזוכן  
nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)